

## Spis treści

PŘEDMLUVA.....	7
PRZEDMOWA.....	17
GWARY BIAŁORUSKIE NA ŁOTWIE.....	23
Pochodzenie gwar białoruskich na Łotwie .....	23
Klasyfikacja gwar białoruskich na Łotwie .....	30
Stan badań .....	33
Metoda eksploracji i kanon tekstów .....	47
Zasady zapisu .....	49
CHARAKTERYSTYKA GWAR BIAŁORUSKICH NA ŁOTWIE ...	51
Fonetyka .....	53
Morfologia.....	66
Akcentuacja .....	73
Składnia .....	75
Leksyka .....	81
Frazeologia .....	88
WYBÓR TEKSTÓW GWAROWYCH .....	95
Powiat zilupski (Zilupes novads).....	95
Powiat dagdzki (Dagdas novads).....	177
Powiat krasławski (Krāslavas novads) .....	233
Powiat dyneburski (Daugavpils novads) .....	300
Powiat iłukštański (Ilūkstes novads).....	342

PODSUMOWANIE .....	373
ANEKS .....	385
Spis nazw geograficznych i historycznych .....	385
Spis jednostek administracyjnych w przekroju historycznym .....	391
Spis skrótów.....	391
Alfabet fonetyczny zastosowany w tekstach.....	394
Kwestionariusz pytań zastosowany w badaniach.....	395
LITERATURA.....	405
SUMMARY .....	417
The Contemporary Belarusian Subdialects in Latvia. Characteristic. The Selection of Texts .....	417
РЭЗІЮМЭ.....	421
Сучасныя беларускія гаворкі ў Латвіі. Характарыстыка. Выбраныя тэксты.....	421
KOPSAVILKUMS.....	425
Mūsdienu baltkrievu izloksnes Latvijā. Raksturojums. Tekstu izlase .....	425
ZDJĘCIA.....	429